|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 8 سبتمبر 2014 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 5/5** |  |
| الهاتف: الفاكس:  البريد الإلكتروني: | +41 22 730 6301 +41 22 730 5853  [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالات‍حاد؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات ال‍مشاركين في أعمال ل‍جنة الدراسات 5؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 5؛ كوشي، الهند، 19-8 ديسمبر 2014** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور اجتماع لجنة الدراسات 5 ( *البيئة وتغيّر المناخ* ) التي ستجتمع في كوشي، الهند، في الفترة 19‑8 ديسمبر 2014 بدعوة كريمة من حكومة الهند.

وأود إفادتكم بأن الاجتماع سيُفتتح في الساعة 1000 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830. وستقدم المعلومات التفصيلية بشأن مكان الاجتماع مع قائمة بالفنادق فضلاً عن معلومات عملية في إضافة لهذه الرسالة الجماعية في أقرب وقت ممكن. وستنشر المعلومات اللوجستية المفصلة في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 5 (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>). وترد معلومات إضافية عن الاجتماع في **الملحق A**.

ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعد بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات (السيد أحمد زيدام، فرنسا) والفريق الإداري التابع له. ويمكن الاطلاع على مشروع الخطة الزمنية في العنوان التالي: <http://itu.int/md/T13-SG05-141208-TD-GEN-0699/en>.

وأود أن أغتنم هذه الفرصة لإفادتكم بأن الاجتماعات التالية ستعقد أثناء الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات:

- اجتماع الفريق المتخصص المعني بالإدارة الذكية للمياه - 9 ديسمبر 2014

- نشاط التنسيق المشترك المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ - 9 ديسمبر 2014

- اجتماع الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة – 12-10 ديسمبر 2014

- ندوة الاتحاد بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ - 15 ديسمبر 2014

يرجى ملاحظة أن بند العمل التالي ضمن عملية ال‍موافقة البديلة خضع لتعليقات خلال الاستعراض الإضافي وسوف يقدم للموافقة عليه في اجتماع ل‍جنة الدراسات 5 في كوشي، 19-8 ديسمبر 2014:

- **L.1002**، *حلول شاحن الطاقة العالمي الخارجي من أجل أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المحمولة*

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 2

الملحـق a

**تقديم المساهمات**

**الموعد النهائي لتقديم المساهمات:** الموعد النهائي لتقديم المساهمات اثنا عشر (12) يوماً تقويمياً قبل الاجتماع. وستنشر هذه المساهمات في الموقع الإلكتروني للجنة الدراسات 5 ولذلك لا بد أن يتسلمها مكتب تقييس الاتصالات **في موعد لا يتجاوز 25 نوفمبر 2014**. والمساهمات التي يتلقاها المكتب قبل بدء الاجتماع **بشهرين** على الأقل يمكن ترجمتها حسب الطلب.

**النشر المباشر/تقديم الوثائق:** يُتاح حالياً على الخط نظام للنشر المباشر للمساهمات. ويسمح هذا النظام لأعضاء قطاع تقييس الاتصالات بحجز أرقام لمساهماتهم وبوضع/تنقيح المساهمات مباشرةً على مخدم الويب الخاص بقطاع تقييس الاتصالات. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات والمبادئ التوجيهية بشأن نظام النشر المباشر الجديد في العنوان التالي: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>.

**النماذج المعيارية:** يُرجى استعمال مجموعة النماذج المعيارية المتاحة لكم لإعداد وثائق الاجتماع الخاصة بكم. ويمكن الحصول على هذه النماذج من كل موقع من مواقع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). وينبغي أن تتضمن صفحة غلاف جميع الوثائق اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به بشأن المساهمة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

**موضع وثائق الاجتماع:** كما جرت العادة، ستتاح الوثائق في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/go/sg5>) أو من الحيز غير الرسمي لتبادل الملفات (IFA) للجنة الدراسات 5 (<http://ifa.itu.int/t/2013/sg5>).

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**الترجمة الشفوية**: سيدار هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط.

**عقد الاجتماعات بدون استخدام ورق:** سيعقد اجتماع لجنة الدراسات 5 بدون استخدام الورق.

**التسجيل وال‍مندوبون ال‍جدد وال‍منح**

**التسجيل**: لتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات الضرورية، يرجى إرسال قائمة الأشخاص الذين سيمثلون إدارتكم أو عضو القطاع أو ال‍منتسب أو ال‍مؤسسة الأكادي‍مية أو ال‍منظمة الإقليمية و/أو الدولية أو أي كيان آخر، عن طريق البريد أو الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) وذلك **في موعد لا يتجاوز 8 نوفمبر 2014**، ويُرجى من الإدارات أيضاً أن تبين اسم رئيس وفدها (ونائب الرئيس إن أمكن).

**يرجى ملاحظة أن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات ي‍جري *على ال‍خط* مباشرة من خلال ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: (**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05)**).**

**ال‍منح:** نظراً إلى القيود ال‍مفروضة على ال‍ميزانية، ستُقدم منحة جزئية واحدة فقط لكل إدارة رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير ال‍مشاركة من أقل البلدان ن‍مواً أو من البلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض **(**<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>**)**. ولا بد من اعتماد طلب ال‍منحة من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبات ال‍منح (يرجى استخدام **النموذج 1** ال‍مرفق) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه 27 أكتوبر 2014. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة لدى مكتب تقييس الاتصالات؛ وال‍مساه‍مات ال‍مقدمة من مقدم الطلب إلى الاجتماع؛ والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق؛ والتوازن بين ال‍جنسين.

**أهم ال‍مواعيد النهائية (قبل الاجتماع)**

|  |  |
| --- | --- |
| *8 أكتوبر 2014:* | - تقدي‍م ال‍مساه‍مات ال‍مطلوب ترج‍متها |
| *27 أكتوبر 2014:* | - طلبات ال‍حصول على منح |
| *10 نوفمبر 2014:* | - طلبات الحصول على تأشيرة دخول |
| *8 نوفمبر 2014:* | - التسجيل المسبق |
| *25 نوفمبر 2014:* | - ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات |

**التأشيرة**: نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى الهند وقضاء أي وقت فيها. **وي‍جب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع** ويتم ال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل الهند في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

وستتاح قريباً معلومات إضافية بشأن وثيقة المعلومات اللوجستية في الموقع الإلكتروني للجنة الدراسات 5.

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**(to TSB Collective letter 5/5)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group meeting**  **Kochi, India, 8-19 December 2014** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowships to be submitted before 27 October 2014** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at:<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**

Draft Agenda

**Meeting of Study Group 5  
Kochi, India, 8-19 December 2014**

1                       Opening of the meeting

2                       Adoption of the agenda

3                       Document allocation

4                       Highlights of Plenipotentiary 2014

5                       Highlights of the last Chairmen/TSAG meetings

6                       IPR roll call

7                       Workshops of interest to SG5

8                       Bridging the standardization gap

9                       Promotion activities

10                   Report of the different SG5 Regional Groups

11                   Report of the Focus Group on Smart Sustainable Cities

12                   Report of the Focus Group on Smart Water Management

13                   Joint Coordination Activity on ICT and Climate Change

14                   Working Parties meetings

15                   Reports of the meetings of Working Parties

16                   Consent/determination/approval/deletion of Recommendations

17                   Approval of informative texts

18                   Approval of Outgoing liaison statements/communications

19                   Nomination of Rapporteurs, Associate Rapporteurs and Liaison Rapporteurs

20                   Update of SG5 work programme

21                   Future activities

22                   Other business

23                   Closing of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_